



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. 6. VI. 6

Liasse n° Nombre de liasses 1 Complet

N° du Manuscrit 004.11.02 Provenance Ind. K. 007

Type du document
☐ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre Kpoum pandit Sukh
Date E. B. Date A. D.Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII- Textes Religieux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jataka ☐ III. 6 AnisangIV- Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV- Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI- Manuels Traditionnels
☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médication ☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6☐ VII- Pali ☐ VIII- AutreDescription
Dimension en cm. 40,5 x 5 Nbre. d'oles 62 Pagination 1-61Etat de conservation
☐ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ HuilageClassification et références photographiques
Type de film Technical pan N° du film 172 Nombre de vues 200

Date prise de vue 10.02.96 Exposition 25

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. 6. VI. 6

Liasse n° Nombre de liasses 1 61

N° du Manuscrit 004.11.02 Provenance Ind. K. 007

Type du document
☐ Sutra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre Kpoum pandit Sukh
Date E. B. Date A. D.Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII- Textes Religieux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sutra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jataka ☐ III. 6 AnisangIV- Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV- Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI- Manuels Traditionnels
☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médication ☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6☐ VII- Pali ☐ VIII- AutreDescription
Dimension en cm. 40,5 x 5 Nbre. d'oles 62 Pagination 1-61Etat de conservation
☐ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ HuilageClassification et références photographiques
Type de film Technical pan N° du film 172 Nombre de vues 200

Date prise de vue 10.02.96 Exposition 25

Observations

FEHL

6

1/1

Handwritten text in Devanagari script, possibly a title or reference number.

1

၁။ ဤကောသလဗေဒ လက္ခဏာလက္ခဏာ နှစ်ခုစွာသာ
ကောသလဗေဒ ၁။ ဤကောသလဗေဒ (ဤကောသလဗေဒ)
ဤကောသလဗေဒ ဤကောသလဗေဒ ၁။ ဤကောသလဗေဒ
ဤကောသလဗေဒ ဤကောသလဗေဒ ၁။ ဤကောသလဗေဒ
ဤကောသလဗေဒ ဤကောသလဗေဒ ၁။ ဤကောသလဗေဒ
ဤကောသလဗေဒ ဤကောသလဗေဒ ၁။ ဤကောသလဗေဒ

၂။ ဤကောသလဗေဒ လက္ခဏာလက္ခဏာ နှစ်ခုစွာသာ
ကောသလဗေဒ ၁။ ဤကောသလဗေဒ (ဤကောသလဗေဒ)
ဤကောသလဗေဒ ဤကောသလဗေဒ ၁။ ဤကောသလဗေဒ
ဤကောသလဗေဒ ဤကောသလဗေဒ ၁။ ဤကောသလဗေဒ
ဤကောသလဗေဒ ဤကောသလဗေဒ ၁။ ဤကောသလဗေဒ

2

ကလေးကွက် ၈ ရေးဆွဲပုံကား ကုမ္ပဏီဗဟိုဌာန ၇ ဇယားပြား ပြင်ဆင်ရန်အတွက် ၈ ပုံသစ်ဆွဲပုံပါလျှင် ပေးဆောင်
 ကွက် ၉ ရေးဆွဲပုံကား ကော်ပီရေးသား ဖော်ပြချက်
 ဌာန ၁၀ ရှိလျှင် နှစ်စဉ်ပြန်လဲရန် ၁၀ နေ့အတွင်း နှစ်စဉ်
 ပြန်လဲရန် လိုအပ်ပါသည်။ နှစ်စဉ်ပြန်လဲရန် အချိန်အကန့်အသတ်
 နှစ်စဉ်ပြန်လဲရန် အချိန်အကန့်အသတ် ၁၀ နေ့အတွင်း ပြန်လဲရန်
 နှစ်စဉ်ပြန်လဲရန် အချိန်အကန့်အသတ် ၁၀ နေ့အတွင်း ပြန်လဲရန်

6

က
ဗ
၆
၇
၈
၉
၁၀
၁၁
၁၂
၁၃
၁၄
၁၅
၁၆
၁၇
၁၈
၁၉
၂၀
၂၁
၂၂
၂၃
၂၄
၂၅
၂၆
၂၇
၂၈
၂၉
၃၀
၃၁
၃၂
၃၃
၃၄
၃၅
၃၆
၃၇
၃၈
၃၉
၄၀
၄၁
၄၂
၄၃
၄၄
၄၅
၄၆
၄၇
၄၈
၄၉
၅၀
၅၁
၅၂
၅၃
၅၄
၅၅
၅၆
၅၇
၅၈
၅၉
၆၀
၆၁
၆၂
၆၃
၆၄
၆၅
၆၆
၆၇
၆၈
၆၉
၇၀
၇၁
၇၂
၇၃
၇၄
၇၅
၇၆
၇၇
၇၈
၇၉
၈၀
၈၁
၈၂
၈၃
၈၄
၈၅
၈၆
၈၇
၈၈
၈၉
၉၀
၉၁
၉၂
၉၃
၉၄
၉၅
၉၆
၉၇
၉၈
၉၉
၁၀၀

[illegible]

၁။ ဘုရားကား နှစ်စဉ်ပြည့်သော နဂါးရေခွက်သစ်ပြာစပ်
 ခြင်္သေ့လား၊ နှစ်စဉ်ပြည့်သော ပြာသာဒ်လား၊ နှစ်စဉ်
 ပြည့်သော နဂါးရေခွက်သစ်ပြာစပ်

[illegible]

၁။ နေရာများ • ဘုရားရှိခိုးနှင့် နေရာများ နေရာများ
 ၂။ နေရာများ • နေရာများ • နေရာများ • နေရာများ
 ၃။ နေရာများ • နေရာများ • နေရာများ • နေရာများ
 ၄။ နေရာများ • နေရာများ • နေရာများ • နေရာများ

అయితే, ఇంకా కొంతమందికి మా పరిగెడబాటు, ఆనందరూపు, పాపమర్గానకు వీరవల్లభుడు, వారి పుత్రులతోపాటుగా వారి :

သုဝဏ္ဏမိဒါန ၇၆ မာလာသား (စာလ) (လွန်အံ့) နေ့ပညာရေး

பெரிய நெய் 9 கன அடிகள் இவற்றைக் கொண்டு

သုတေသန ၇ အဆင့်မြင့်သော သို့မဟုတ် (၁) နှစ်မှ ပိုမိုကြာရှည်

[illegible]

13

[illegible]

14

၁	၁၅	၁၆
၁၇	၂	၁၈
၁၉	၃	၂၀

၁၁	၁၂	၁၃
၁၄	၄	၁၅
၁၆	၅	၁၇

၁၈	၁၉	၂၀
၂၁	၆	၂၂
၂၃	၇	၂၄

၂၅	၂၆	၂၇
၂၈	၈	၂၉
၃၀	၉	၃၁

[illegible]

စစ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ ယင်းကုမ္ပဏီ၏ စစ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

၁။ ယိဒဂ္ဂေါဇာ၊ ယိဒဂ္ဂေယျေဇ္ဇိ၊ ယိဒဂ္ဂေါကန္တယျံ ယိဒဂ္ဂေယျံ

[illegible]

ကောသလဝိသုဒ္ဓိ၊ ကုမ္ဘာဗဟိဒ ဖိဝိမန္တလ၊ ဂဗ္ဘဝိသုဒ္ဓိ

က ယံနိစ္စ ယံဂေဟနိစ္စ၊ ယံနိဗ္ဗိယံ ယံဂေဟနိဗ္ဗိယံ။

[illegible]

16

ကုသ	ကော	ကုသ
ကုသ	က	ကုသ
ကုသ	ကုသ	ကုသ

ကုသ	ကုသ	ကုသ
ကုသ	က	ကော
ကုသ	ကုသ	ကုသ

ကော	ကုသ	ကုသ
ကုသ	က	ကုသ
ကုသ	ကုသ	ကုသ

[illegible]

[illegible]

၇၆ ရွှေသင်္ကတဗျူဟ လေးမျိုးပါးသော အကျင့် အစဉ်အလာတို့

ပြေးသွားသောကြောင့် အလုပ်အကိုင် အကုန်လုံးမှ ခုတ်ခွာနေရသည်။

● သိပ္ပံကျမ်းကျမ်း လေးခု ပြုစုရာ၌ အလေးအနက် အသုံးပြုခဲ့သော စာအုပ်များကို ဖော်ပြပါသည်။

ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਮੁ ਹੈ ॥ ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਮੁ ਹੈ ॥ ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਮੁ ਹੈ ॥ ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਮੁ ਹੈ ॥

၁၈) စိုက်ပျိုးရေးနှင့် သစ်တောရေးရာများကို စောင့်ကြည့်ရန် နယ်လုပ်ငန်းများကို စောင့်ကြည့်ရန်

မြောက်ဘက်မှတစ်ဖက်သို့၊ မြောက်ဘက်မှတစ်ဖက်သို့

[illegible][illegible]

ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤသို့ ကျွန်ုပ်တို့၏ အားကိုးကိုး ဖြစ်နေကြောင်း ပြောဆိုနေကြသည်။
 ဤသို့ ပြောဆိုနေကြသည်။ ဤသို့ ပြောဆိုနေကြသည်။
 ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤသို့ ကျွန်ုပ်တို့၏ အားကိုးကိုး ဖြစ်နေကြောင်း ပြောဆိုနေကြသည်။
 ဤသို့ ပြောဆိုနေကြသည်။ ဤသို့ ပြောဆိုနေကြသည်။
 ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤသို့ ကျွန်ုပ်တို့၏ အားကိုးကိုး ဖြစ်နေကြောင်း ပြောဆိုနေကြသည်။
 ဤသို့ ပြောဆိုနေကြသည်။ ဤသို့ ပြောဆိုနေကြသည်။

30

၇၆ လူတို့ကလေးများ ဆွမ်းစားသဖြင့် နေရာတော်များ၌ လူတို့ကလေးများ ဆွမ်းစားသဖြင့်
၇၇ လူတို့ကလေးများ ဆွမ်းစားသဖြင့် နေရာတော်များ၌ လူတို့ကလေးများ ဆွမ်းစားသဖြင့်
၇၈ လူတို့ကလေးများ ဆွမ်းစားသဖြင့် နေရာတော်များ၌ လူတို့ကလေးများ ဆွမ်းစားသဖြင့်
၇၉ လူတို့ကလေးများ ဆွမ်းစားသဖြင့် နေရာတော်များ၌ လူတို့ကလေးများ ဆွမ်းစားသဖြင့်

[illegible]

[illegible]

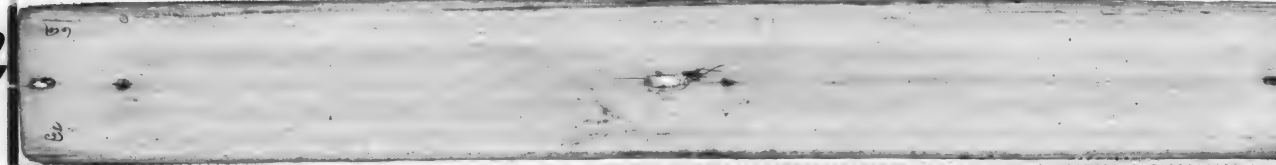
[illegible]

အဘိဓမ္မာသို့ ရှိသော အဓိပ္ပာယ်ကို ရေးသားခြင်းကို ရေးသားခြင်း ဟု
ခေါ်ဆိုသည်။ ရေးသားခြင်းကို ရေးသားခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုသည်။ ရေးသားခြင်း
ကို ရေးသားခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုသည်။ ရေးသားခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုသည်။ ရေးသားခြင်း
ဟု ခေါ်ဆိုသည်။ ရေးသားခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုသည်။ ရေးသားခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုသည်။

၁၈၂၂ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့တွင် ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌ ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌
 ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌ ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌ ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌
 ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌ ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌ ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌
 ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌ ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌ ဘုရားရှိခိုးသောအခါ၌

[illegible]

42



ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ပြောရာ၌ ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို
ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို
ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို
ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို
ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို ဗုဒ္ဓ၏အားကိုးမှုကို

၁၇၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၁ ရက်နေ့
 မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရတော်
 ကိုယ်စားလှယ် အမှုဆောင်
 ဝန်ကြီးချုပ် ဦးစီးအဖြစ်
 ရွေးချယ်ခန့်အပ်ထားပါသည်။
 ဤသို့ နာမည်တင်ကြေငြာခြင်း
 ပြုလုပ်ပါသည်။

၁၇၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၁ ရက်နေ့
 မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရတော်
 ကိုယ်စားလှယ် အမှုဆောင်
 ဝန်ကြီးချုပ် ဦးစီးအဖြစ်
 ရွေးချယ်ခန့်အပ်ထားပါသည်။
 ဤသို့ နာမည်တင်ကြေငြာခြင်း
 ပြုလုပ်ပါသည်။

54

[illegible]

67

[illegible]

ဗုဒ္ဓ-မြို့ ၁) သာသနာလှူလေ့ရှိသည်ကို နားလည်သူများ၏ အကျိုးအမြတ်

ယုဒလူ (ဗြူး) လေး ဘာလဲ သူတို့လည်း • ဗြူးလေးက သူတို့လည်း နေထိုင်

ကျွေးမွေးမှုနှင့် ဝယ်ယူမှုဆောင်ရွက်မှုများကို စီစဉ်ပေးသော ဝန်ထမ်းများ၏

కాబట్టి, మేము ఇక్కడ ఉన్నాము. • చివరికి, మేము ముందు

59

[illegible]

[illegible][illegible]

၅။ အစောတစောသောစာ ၇ နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး
 စာလေးစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး
 နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး
 နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး
 နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး
 နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး နှစ်အနားခြံစာလေး

[illegible]

မှတ်စု ၁။ နေရာချုပ်အဖွဲ့မှ ခြေလှမ်းဆောင်ရွက်ရန် အား

သရ ဟူ၍ ဟောပြော၍ ဟောပြော၍ ဟောပြော၍ ဟောပြော၍ ဟောပြော၍

[illegible]

မဟာဗျူဟာ နှစ်ချောင်းမှာ တစ်ချောင်းကို ခုတ်လှီး၍ အခြားတစ်ချောင်းကို ခုတ်လှီး၍

သို့သော်လည်းကောင်း၊ ဤအခါ၌မူလက ရှိသော အခြေအနေအထားကို

ඉතිහාසයේ ප්‍රධාන අංශයක් ලෙස සලකනු ලබන්නේ ප්‍රාග් ඉතිහාසයයි.

ကံကုသီ(ပုဂံမြို့နယ်)မြို့နယ်၊ ပုဂံမြို့နယ် ၇ နေရာရှိ အာရှမြို့

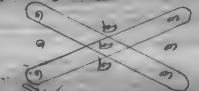
ကလေးတို့အားလုံးက လေ့လာသော အကယ်ဒမီအားလုံး

73

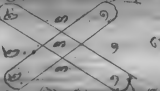
[illegible]

24

၁၈၈၈ ခုနှစ် ကဆုန်လပြည့်ကျော်တော်လယ် နတ်လပြည့်ကျော်တော်လယ် နတ်လပြည့်ကျော်တော်လယ် နတ်လပြည့်ကျော်တော်လယ် ၁၈၈၈



၁၈၈၈ ခုနှစ်



၁၈၈၈ ခုနှစ် ကဆုန်လပြည့်ကျော်တော်လယ်

၁၈၈၈ ခုနှစ် ကဆုန်လပြည့်ကျော်တော်လယ် နတ်လပြည့်ကျော်တော်လယ် နတ်လပြည့်ကျော်တော်လယ် ၁၈၈၈

”

[illegible]

[illegible]

[illegible][illegible]

84

[illegible]

85

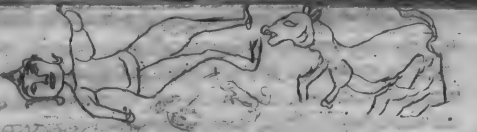
[illegible]

သောကဏ္ဍာယ် ၁၆၁ ဟောသော သောကဏ္ဍာယ် ၁၆၁
 ရဟန်းတို့၏ ခြေထောက်တော်တို့သည် သောကဏ္ဍာယ် ၁၆၁
 သောကဏ္ဍာယ် ၁၆၁

သောကဏ္ဍာယ် ၁၆၁
 သောကဏ္ဍာယ် ၁၆၁

၆	၈	၈	၈
၈	၈	၈	၈
၈	၈	၈	၈

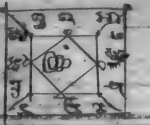
သောကဏ္ဍာယ် ၁၆၁



ယောနိသရဏာဒါယကဗျာသြဇာ၊ နိဗ္ဗာန်ဝိသုဒ္ဓိ၊ သမ္မာနိဗ္ဗာန်ဝိသုဒ္ဓိ၊ ယောနိသရဏာဒါယကဗျာသြဇာ၊

နိဗ္ဗာန်ဝိသုဒ္ဓိ၊ သမ္မာနိဗ္ဗာန်ဝိသုဒ္ဓိ၊ ယောနိသရဏာဒါယကဗျာသြဇာ၊

နိဗ္ဗာန်ဝိသုဒ္ဓိ၊



92

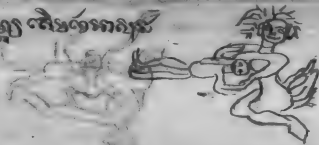
[illegible]

တို့နိုင်ငံလုံး၌ အစွမ်းထက်စွာ စီမံကိန်းပြုလုပ်၍ နယ်ပယ်တစ်ခုလုံး၌ အကျိုးရှိစေရန် အားထုတ်လုပ်ဆောင်ရွက်ကြရမည်။

॥ १ ॥

2	33
52	21
2	5

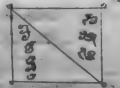
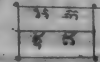
१	२	३
४	५	६



94

အဲဒီအခါမှာ ချီယာက အနောက်က ရှေးဦးစွာ ချီယာက

ဗုဒ္ဓကလေးတို့၏အမည်

[illegible]

65



97

ပါးစုံကောင်းချွမ်းကပ်မိကြရာတွင် နှစ်ဦးစလုံး
 ကြီးမားသော အကျိုးအမြတ် ရရှိခဲ့သည်။

၎င်းတို့၏အားကိုးရည်ရွယ်ချက်ကို ဖော်ပြရန် နောက်ဆုံးတွင်

မှတ်တမ်း



[illegible]

107

[illegible]

[illegible]

८८ ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

పద ౬౦ శీతలంబావేదం ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం శీతలంబావేదం ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం
౬౦ శీతలంబావేదం ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం శీతలంబావేదం ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం
ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం శీతలంబావేదం ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం
శీతలంబావేదం ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం శీతలంబావేదం ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం
ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం శీతలంబావేదం ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం
ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం శీతలంబావేదం ప్రయోగం శాంతం ౧౦౮ శీతలంబావేదం

[illegible]

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

[illegible]

[illegible]

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

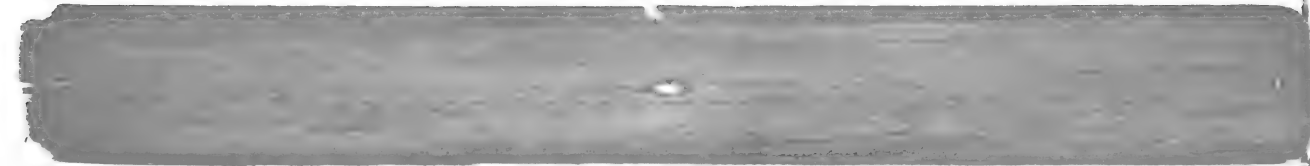
၈၈
 ၈၉
 ၉၀
 ၉၁
 ၉၂
 ၉၃
 ၉၄
 ၉၅
 ၉၆
 ၉၇
 ၉၈
 ၉၉
 ၁၀၀

८८
 ८९
 ९०
 ९१
 ९२
 ९३
 ९४
 ९५
 ९६
 ९७
 ९८
 ९९
 १००

[illegible]

[illegible]







មូលនិធិសម្រាប់ការចម្លងនិងការផ្សព្វផ្សាយ

N° F.E.M.C. 6. 11. 2

ខ្សែទី 1 ខ្សែទី 1 ៥

លេខបញ្ជី 0.04.09.03

Provenance ប្រភេទឯកសារ

Type du document ឯកសារ

Identification

ចំណងជើង ឯកសារ

ក្រុមប្រឹក្សា

Category

I- ឯកសារប្រភេទ

II- ឯកសារប្រភេទ

III- ឯកសារប្រភេទ

IV- ឯកសារប្រភេទ

V- ឯកសារប្រភេទ

VI- ឯកសារប្រភេទ

VII- ឯកសារប្រភេទ

VIII- ឯកសារប្រភេទ

IX- ឯកសារប្រភេទ

X- ឯកសារប្រភេទ

XI- ឯកសារប្រភេទ

XII- ឯកសារប្រភេទ

XIII- ឯកសារប្រភេទ

XIV- ឯកសារប្រភេទ

XV- ឯកសារប្រភេទ

XVI- ឯកសារប្រភេទ

XVII- ឯកសារប្រភេទ

XVIII- ឯកសារប្រភេទ

XIX- ឯកសារប្រភេទ

XX- ឯកសារប្រភេទ

XXI- ឯកសារប្រភេទ

XXII- ឯកសារប្រភេទ

XXIII- ឯកសារប្រភេទ

XXIV- ឯកសារប្រភេទ

XXV- ឯកសារប្រភេទ

XXVI- ឯកសារប្រភេទ

XXVII- ឯកសារប្រភេទ

XXVIII- ឯកសារប្រភេទ

XXIX- ឯកសារប្រភេទ

XXX- ឯកសារប្រភេទ



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. 6. 11. 2

Liasse n° 1. 1. 1

N° du Monastère 0.04.09.03

Provenance Nom du Monastère Vannanaram

Type du document

Identification

Titre

Date E. B. Date A. D.

Category

I- Textes didactiques

II- Textes d'agrément

III- Textes Religieux

IV- Histoire

V- Textes Traditionnels

VI- Manuels Traditionnels

VII- Pali

VIII- Autre

Description

Dimension en cm 56 x 55

Nbre. d'ôles 20

Pagination 1-23

Etat

Etat médiocre

Nettoyage

Classement et références photographiques

Type de film Technical pan

N° du film 171

Nombre de vues 200

Date prise de vue 15.02.96

Exposition 15

Observations

FEMC
6

4/1

১১৫ ১১৬

2

[illegible][illegible]

[illegible]

[illegible]

6

၁) ဇိဝဂ္ဂိကဿ ငါးစုံ - နိဗ္ဗိတေားသိကာငါးစုံမုဋ္ဌိ ငတငါးဗျာယုးလွှာကသိကငါးစုံ ငတငါးစုံလွှာ နှိုက်ငါးစုံပိတုတော အတိကဗျာ မကကုသ ပဗ္ဗ ဇာယောကဗျာ ဝိညာဏကဗျာ ပဗ္ဗာဒိကာ ကဗျာ မဿပဗ္ဗိက အတိက အကကကကက ကသိကဗျာ	၂) နိကာသိဗ္ဗာ ငတငါးစုံလွှာ နှိုက်ငါးစုံလွှာ အကကက ကကကကကက ပဗ္ဗာက ကကကက ကကကကကက ကကကက ကက ကကကကကက ကကကကကက ကက	၃) နိကာသိဗ္ဗာ ငတငါးစုံလွှာ နှိုက်ငါးစုံလွှာ အကကက ကကကကကက ပဗ္ဗာက ကကကက ကကကကကက ကကကက ကက ကကကကကက ကကကကကက ကက
၄) နိကာသိဗ္ဗာ ငတငါးစုံလွှာ နှိုက်ငါးစုံလွှာ အကကက ကကကကကက ပဗ္ဗာက ကကကက ကကကကကက ကကကက ကက ကကကကကက ကကကကကက ကက		

၅) နိကာသိဗ္ဗာ ငတငါးစုံလွှာ
 နှိုက်ငါးစုံလွှာ အကကက ကကကကကက
 ပဗ္ဗာက ကကကက ကကကကကက ကကကက
 ကက ကကကကကက ကကကကကက ကက

[illegible]

စာ: နိုင်ငံရေး၊ လောကီ၊ စွန့်ကာ ဝုဇ္ဈက

[illegible]

ဟူ ကာယသုကာ ချီဝါဝါ။

[illegible]

... (faint text at the top of the page)

... (main body of handwritten text in a script, likely Burmese or Thai)

... (faint text at the bottom of the page)

[illegible]

[illegible]

विष्णु भक्त विष्णु भक्त विष्णु भक्त विष्णु भक्त विष्णु भक्त

[illegible]

ബിന: നന്ന: ദു:ഖ: ഹൃദയ: + ദാമോദര: മന്ദ: ശക്തി: വിശ്വ:

[illegible]

[illegible]

ଆଧିକାରୀଙ୍କ: ସ୍ୱାଧୀନତା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ନିଜର ମତାମତ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଉଛି ।

[illegible][illegible]

[illegible]

ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

[illegible]

ਸਰਕਾਰੀ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

ရွာသယံကော ။ ကိစ္ဆာဝိဝေသနယုတ ဤဂျီမနုးလဝ္ဗဿိန္ဒြိယံ ပဗ္ဗလဟာရုလသတိဗ္ဗာနိ (ဗျုပ္ပကာဝကထိကဉ္စ ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ ကိစ္ဆာဝိဝေသန
လ္လကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ လ္လက
ဥပသိကဉ္စိလ္လကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ
ဤဂျီမနုးလဝ္ဗဿိန္ဒြိယံ ပဗ္ဗလဟာရုလသတိဗ္ဗာနိ
ဥပသိကဉ္စိလ္လကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ

ကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ
ဥပသိကဉ္စိလ္လကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ
ဤဂျီမနုးလဝ္ဗဿိန္ဒြိယံ ပဗ္ဗလဟာရုလသတိဗ္ဗာနိ
ဥပသိကဉ္စိလ္လကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ

ဤဂျီမနုးလဝ္ဗဿိန္ဒြိယံ ပဗ္ဗလဟာရုလသတိဗ္ဗာနိ
ဥပသိကဉ္စိလ္လကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ
ဤဂျီမနုးလဝ္ဗဿိန္ဒြိယံ ပဗ္ဗလဟာရုလသတိဗ္ဗာနိ
ဥပသိကဉ္စိလ္လကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ

ဤဂျီမနုးလဝ္ဗဿိန္ဒြိယံ ပဗ္ဗလဟာရုလသတိဗ္ဗာနိ
ဥပသိကဉ္စိလ္လကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ
ဤဂျီမနုးလဝ္ဗဿိန္ဒြိယံ ပဗ္ဗလဟာရုလသတိဗ္ဗာနိ
ဥပသိကဉ္စိလ္လကိစ္ဆာဝိဝေသန ခုခေဝပရိဗ္ဗာနုကပ္ပာနိ

အကုသယကံသီရိဝံ ၂၀ ပကိယသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀
 ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀
 ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀
 ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀ ကံသီရိဝံ ၂၀